

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 64 (1973)  
**Heft:** 13

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# BULLETIN

DES SCHWEIZERISCHEN ELEKTROTECHNISCHEN VEREINS

Gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV)  
und des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)

## Inhaltsverzeichnis

Sur les propriétés électromagnétiques des matériaux réels. Par <i>F. Gardiol</i> . . . . .	805
Dämpfung bzw. Tilgung mechanischer Schwingungen von Rohrsammelschienen. Von <i>L. Möcks</i> . . . . .	810
Stromrichter-Maschinensysteme mit Drehzahlsteuerung von Asynchron- und Synchronmaschinen. Von <i>D. Naunin</i> . . . . .	818
Der Oberwellengehalt der Spannung von pulsgesteuerten Wechselrichtern. Von <i>W. Haubitzer</i> . . . . .	826
Spannendes über eine Amerikareise. Von <i>H. Prinz</i> . . . . .	828
Oliver Joseph Lodge . . . . .	817
Sitzungen des CE 46 und der SC 46A, 46B und 46D der CEI vom 20. bis 30. März 1973 in Helsinki. . . . .	833
Sitzungen des CT 17B des CENELEC vom 5. und 6. April 1973 in Paris. . . . .	834

### Technische Mitteilungen

Die Wirtschaftlichkeit beim Einsatz von Überspannungsableitern . . . . .	835
Brennstoffe für Leichtwasserreaktoren . . . . .	835
Empfindung der Wärmeabstrahlung von Fluoreszenzlampen . . . . .	836
Genauigkeit der Messung lichttechnischer Basiseinheiten . . . . .	836
Die Beleuchtung von Grossräumen mit Landschaftsatmosphäre . . . . .	836
Logarithmisch lineare Transformation . . . . .	837
Elektronischer Prüfautomat . . . . .	837
Speicherung von Fernsehsendungen . . . . .	838
Zeitrelais-Elektronik contra Mechanik . . . . .	838

Verschiedenes . . . . .	849
-------------------------	-----

Veranstaltungskalender . . . . .	850
----------------------------------	-----

### Vereinsnachrichten

#### Sitzungen

UK-NE des FK 3, FK 34C, FK 44, FK 63, UK 200B des FK 200 des CES . . . . .	852
Kommission zum «Studium niederfrequenter Störeinflüsse» . . . . .	853

#### Weitere Vereinsnachrichten

Eingegangene Normen . . . . .	853
-------------------------------	-----

Technische Neuerungen . . . . .	847
---------------------------------	-----

Prüfzeichen und Prüfberichte des SEV . . . . .	854
--	-----

### Mitteilungen

Technische Hochschulen . . . . .	849
----------------------------------	-----

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC). Ausschreibung von Europäischen Normen . . . . .	855
---	-----

## Energie-Erzeugung und -Verteilung, Seiten des VSE

Energiepolitische Tagesfragen. Von <i>G. Hertig</i> . . . . .	839
---	-----

Amt für Energiewirtschaft . . . . .	842
-------------------------------------	-----

Statistische Mitteilungen . . . . .	845
-------------------------------------	-----

Neues aus dem Bundeshaus . . . . .	844
------------------------------------	-----

Mitteilungen . . . . .	846
------------------------	-----





**Niederspannungsschaltgeräte  
in Haushalt, Gewerbe und Industrie**

## **BBC-Kleinschütze – Bausteine für störfreie Fernschaltung von Geräten und Installationen**

Nennen Sie uns Ihre Probleme.  
Verlangen Sie unsere ausführlichen  
technischen Unterlagen oder den  
Besuch eines unserer Spezialisten.

Auf den Gebieten Elektroheizung,  
Licht- und Klimatechnik seit Jahren  
erfolgreich im Einsatz: BBC-  
Kleinschütze – die bewährten Fern-  
schaltelemente mit der hohen  
Lebensdauer und der zweckmäs-  
sigen Bauform. Für stör- und  
praktisch brummfreie Schaltung  
von Motoren, Stromkreisen,  
Lichtkreisen usw. Dank klimafester  
Normalausführung und variabler  
Kontaktbestückung besonders viel-  
seitig verwendbar.

### **Unser Lieferprogramm:**

Typ B 1011 für Schraubbefestigung  
und Steckanschluss  
Typ B 1021 für Schraubbefestigung  
und Schraubanschluss  
Typ B 1027 für Schnellbefestigung  
und Schraubanschluss

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden/Schweiz  
Zweibüros in Baden, Basel, Bern, Lausanne, Zürich

**BBC**  
BROWN BOVERI